

Instrukcje bezpieczeństwa użytkowania

Nazwa produktu: Irygator Oral-B Health Center, model 8006540841396

Przeznaczenie: Urządzenie do higieny jamy ustnej, przeznaczone do czyszczenia przestrzeni międzyzębowych i okolic linii dziąseł strumieniem wody.

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je do późniejszego wykorzystania.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt nie jest zabawką. Należy przechowywać go poza zasięgiem małych dzieci.
- Dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie należy samodzielnie modyfikować, rozbierać ani naprawiać urządzenia.
- W przypadku widocznego uszkodzenia obudowy, końcówki, zbiornika lub elementów zasilania należy natychmiast zaprzestać używania.

2. Bezpieczeństwo elektryczne i zasilanie

- Urządzenie zasilane bateryjnie należy użytkować wyłącznie z odpowiednim typem baterii lub wbudowanym akumulatorem, zgodnie z konstrukcją produktu.
- Nie należy narażać elementów zasilania na działanie wysokiej temperatury, ognia ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie wolno zwarczać styków baterii ani wkładać baterii odwrotnie.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu cieczy ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie kontaktu miejsce należy natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody i skonsultować się z lekarzem.
- Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie używać urządzenia, jeśli komora baterii lub elementy zasilania są mokre, uszkodzone albo zanieczyszczone.

3. Bezpieczeństwo podczas użytkowania w jamie ustnej

- Przed skierowaniem strumienia do jamy ustnej należy ustawić najniższy poziom ciśnienia, zwłaszcza przy pierwszym użyciu lub w przypadku wrażliwych dziąseł.
- Nie kierować strumienia wody do oczu, uszu, nosa ani na inne wrażliwe części ciała.
- Nie używać urządzenia w przypadku krwawienia, bólu, obrzęku lub podrażnienia jamy ustnej bez konsultacji ze stomatologiem.
- Jeżeli po użyciu wystąpi utrzymujące się krwawienie dziąseł, ból lub dyskomfort, należy przerwać stosowanie i zasięgnąć porady dentysty lub lekarza.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie przez jedną osobę, chyba że zastosowano oddzielne, wyraźnie oznaczone końcówki dla każdego użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonych, pękniętych lub odkształconych końcówek.
- Należy zachować ostrożność po zabiegach stomatologicznych, ekstrakcjach zębów, implantacji lub operacjach w obrębie jamy ustnej. Przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem lub dentystą.

4. Higiena i czyszczenie

- Przed czyszczeniem urządzenie należy wyłączyć.
- Zbiornik na wodę należy opróżniać po każdym użyciu, aby ograniczyć rozwój bakterii i osadów.
- Do zbiornika należy wlewać czystą wodę. Jeśli stosowane są inne płyny do płukania jamy ustnej, należy upewnić się, że są odpowiednie do tego typu urządzeń i stosować je zgodnie z zaleceniami producenta płynu.
- Po każdym użyciu końcówki należy opłukać i pozostawić do wyschnięcia.
- Urządzenie należy regularnie czyścić zgodnie z zasadami higieny, używając miękkiej ściereczki. Nie stosować agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie zanurzać całego urządzenia w wodzie, jeśli konstrukcja produktu nie jest wyraźnie do tego przystosowana.

5. Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Używać urządzenia na stabilnej, suchej powierzchni.
- Nie stawiać produktu w miejscu, z którego może spaść do umywalki, wanny lub na podłogę.
- Nie używać urządzenia, jeśli zbiornik jest pusty, jeżeli może to spowodować nieprawidłową pracę.
- Nie napełniać zbiornika wodą o temperaturze wyższej niż komfortowa dla jamy ustnej; zbyt gorąca woda może spowodować podrażnienie lub oparzenie.
- Nie wywierać nadmiernej siły podczas umieszczania końcówki w urządzeniu lub w jamie ustnej.
- Po zakończeniu używania należy wyłączyć urządzenie i przechowywać je w suchym miejscu.

6. Przechowywanie

- Przechowywać w miejscu czystym, suchym i chronionym przed wilgocią.
- Chronić przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim nasłonecznieniem i źródłami ciepła.
- Nie przechowywać urządzenia z wodą pozostawioną w zbiorniku przez dłuższy czas.
- Przechowywać końcówki w sposób higieniczny, aby uniknąć ich zabrudzenia.

7. Ostrzeżenia dotyczące ryzyka

- **Ryzyko zadławienia:** małe elementy i końcówki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- **Ryzyko podrażnienia:** zbyt wysokie ciśnienie lub nieprawidłowe użycie może podrażnić dziąsła i błony śluzowe.
- **Ryzyko zakażenia:** współdzielenie tej samej końcówki bez odpowiedniej dezynfekcji może prowadzić do przenoszenia drobnoustrojów.
- **Ryzyko uszkodzenia urządzenia:** upuszczenie, uderzenie lub niewłaściwe czyszczenie może spowodować awarię.

8. Postępowanie w przypadku nieprawidłowości

- Jeśli urządzenie działa nietypowo, przerywa pracę, wydaje nietypowe dźwięki lub wykazuje oznaki przegrzania, należy natychmiast przerwać użytkowanie.
- Nie wolno korzystać z produktu po uszkodzeniu mechanicznym lub kontakcie elementów zasilania z cieczą, jeśli nie zostało sprawdzone pod kątem bezpieczeństwa.
- W przypadku podejrzenia wady produktu należy zaprzestać używania do czasu jego sprawdzenia przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

9. Utylizacja

- Zużyte urządzenie, akumulatory lub baterie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucać baterii ani urządzenia do ognia ani do odpadów zmieszanych, jeśli lokalne przepisy tego zabraniają.

Ważne: Bezpieczne użytkowanie irygatora wymaga zachowania higieny, regularnej kontroli stanu końcówek i ostrożnego doboru ciśnienia strumienia do indywidualnej wrażliwości użytkownika.



ORAL HEALTH CENTER
ADVANCED IRRIGATOR

EN 5 CLEANING MODES DE 5 REINIGUNGSPROGRAMME FR 5 MODES DE NETTOYAGE
 NL 5 REINIGINGSSTANDEN IT 5 MODALITÀ DI PULIZIA ES 5 MODOS DE LIMPIEZA
 PT 5 MODOS DE LIMPEZA SE 5 RENGÖRINGSLÄGEN FI 5 PUHDISTUSASETUSTA
 DK 5 RENSEINDSTILLINGER NO 5 RENGJØRINGSINNSTILLINGER

EN 5 water pressure modes allow for a unique cleaning experience DE 5 Wasserdruck-Stufen sorgen für ein einzigartiges Reinigungserlebnis FR Les 5 modes de pression vous apportent une expérience de nettoyage unique NL 5 waterdrukstanden zorgen voor een unieke reinigingservaring IT 5 modalità di pressione dell'acqua per un'esperienza di pulizia unica ES Los 5 modos de presión de agua le ofrecen una experiencia de limpieza única PT 5 modos de pressão de água permitem uma experiência única de limpeza SE 5 vattentryckslägen möjliggör unik rengöringsupplevelse FI 5 vedenpaineasetusta mahdollistaa ainutlaatuisen puhdistuskokemuksen DK 5 vandtrykindstillinger for en unik rengøringsoplevelse NO 5 innstillinger for vanntrykk sikrer en unik rengjøring

GENTLE
 SANFT
 DOUX
 ZACHT
 DELICATA
 SUAVE

SUAVE
 SKONSAMT
 HELLÄVARAINEN
 NÆNSOM
 SKÅNSOM

1



5

STRONG
 STARK
 PUISSANT
 STERK
 FORTE
 FUERTE

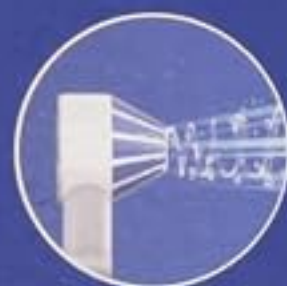
FORTE
 STARK
 VOIMAKAS
 STÆRK
 KRAFTIG

EN 4 WATER STREAMS DE 4 WASSERSTRAHLEN FR 4 JETS D'EAU
 NL 4 WATERSTROMEN IT 4 GETTI D'ACQUA ES 4 CHORROS DE AGUA
 PT 4 FLUXOS DE ÁGUA SE 4 VATTENSTRÅLAR FI 4 VESISUIHKUA
 DK 4 VANDSTRÅLER NO 4 VANNSTRÅLER

EN Choose between 4 water streams for the clean that's right for you DE Wählen Sie zwischen 4 Wasserstrahlen für Ihre individuelle Reinigung FR Choisissez parmi 4 jets d'eau pour un nettoyage adapté NL Kies tussen 4 waterstromen voor de reiniging die bij u past IT Scegli tra 4 getti d'acqua per una pulizia personalizzata ES Elija entre 4 chorros de agua para lograr la limpieza más adecuada PT Escolha entre 4 fluxos de água para a limpeza certa para si SE Välj mellan 4 vattenstrålar för rätt rengöring för dig FI Valitse 4 vesisuihkusta itsellesi parhaiten sopiva puhdistus DK Vælg mellem 4 vandtilførsler, der passer til dig NO Velg mellom 4 vannstråler og få en rengjøring som er riktig for deg

OXYJET NOZZLE / OXYJET AUFSTECKDÜSE /
 CANULE OXYJET / OXYJET-MONSTUKKEN /
 BECCUCCIO OXYJET / CABEZAL OXYJET / BOQUILHA
 OXYJET / OXYJET-MUNSTYCKE / OXYJET-SUUTIN /
 OXYJET-DYSE / OXYJET-MUNNSTYCKE

WATER JET NOZZLE / WATERJET AUFSTECKDÜSE /
 CANULE WATER JET / WATERSTRAAL MONSTUK /
 BECCUCCIO WATER JET / CABEZAL WATER JET /
 BOQUILHA WATER JET / WATER JET-MUNSTYCKE /
 VESISUIHKUN SUUTIN / VANDJET-DYSE /
 STRÅLE-MUNNSTYCKE



TARGETED STREAM
 GEZIELTER STRAHL
 JET CIBLÉ
 DOELGERICHTE STROOM
 GETTO MIRATO
 CHORRO FOCALIZADO
 JATO ORIENTADO
 RIKTAD STRÅLE
 KOHDENNETTU SUIHKU
 MÅLRETTET STRÅLE
 MÅLRETTET STRÅLE



ROTATIONAL STREAM
 ROTIERENDER STRAHL
 JET ROTATIF
 ROTERENDE STRAAL
 FLUSSO IN ROTAZIONE
 CHORRO ROTATIVO
 JATO ROTATIVO
 RÖTERANDE STRÅLE
 PYÖRIVÄ VESISUIHKU
 RÖTERENDE STRÅLE
 RÖTERENDE STRÅLE



HIGH PRESSURE STREAM
 HOCHDRUCK-STRahl
 JET HAUTE PRESSION
 HOGEDRUKSTRAAL
 GETTO AD ALTA PRESSIONE
 CHORRO DE ALTA PRESSION
 JATO DE ALTA PRESSÃO
 HOGTRYCKSTRÅLE
 KORKEAPAINESUIHKU
 HØJTRYKS STRÅLE
 HØYTRYKKSSTRÅLE



MULTI-JET STREAM
 MEHRFACH-STRahl
 FLUX MULTI-JET
 MULTI-JET STROOM
 FLUSSO MULTI-JET
 CHORRO MÚLTIPLE
 FLUXO MULTI-JATO
 MULTI-JET-STRÅLE
 MULTI-JET-SUIHKU
 MULTI-JET-DYSE
 MULTI-JET-STRÅLE



EN INSIDE: WATERFLOSSER, 1 OXYJET NOZZLE, 1 WATER JET NOZZLE
 DE INHALT: MUNDDUSCHE, 1 OXYJET AUFSTECKDÜSE, 1 WATERJET AUFSTECKDÜSE
 FR À L'INTÉRIEUR: HYDROPULSEUR, 1 CANULE OXYJET, 1 CANULE WATER JET
 NL IN DE DOOS: MONDDOUCHE, 1 OXYJET MONDSTUK, 1 WATERSTRAAL MONDSTUK
 IT CONTENUTO: IDROPULSORE, 1 BECCUCCIO OXYJET, 1 BECCUCCIO WATER JET
 ES CONTENIDO: IRRIGADOR DE AGUA, 1 CABEZAL OXYJET, 1 CABEZAL WATER JET
 PT CONTEÚDO: IRRIGADOR, 1 BOQUILHA OXYJET, 1 BOQUILHA WATER JET
 SE INUTI: VATTENFLOSSARE, 1 OXYJET-MUNSTYCKE, 1 WATER JET-MUNSTYCKE
 FI SISÄPUOLI: SUUSUIHKU, 1 OXYJET-SUUTIN, 1 VESISUIHKUN SUUTIN
 DK INDHOLD: VANDFLOSSER, 1 OXYJET-DYSE, 1 VANDJET-DYSE
 NO MEDFØLGER: TANNSPYLER, 1 OXYJET-MUNNSTYKKE, 1 WATER JET-MUNNSTYKKE

EN Deep cleans between teeth & purifies below the gumline
 DE Reinigt tief zwischen den Zähnen & unter dem Zahnfleischrand
 FR Nettoie en profondeur entre les dents & purifie le long du sillon gingival
 NL Reinigt diep tussen de tanden & zuivert onder de tandvleesrand
 IT Pulisce in profondità tra i denti e purifica sotto il bordo gengivale
 ES Limpia en profundidad entre los dientes y purifica bajo la línea de las encías
 PT Limpa em profundidade entre os dentes e purifica abaixo da linha da gengiva
 SE Djuprengör mellan tänderna och rengör under tandköttet
 FI Syväpuhdistaa hampaiden välit ja puhdistaa ienrajan alta
 DK Rengør i dybden mellem tænderne og renser under tandkødsranden
 NO Rengjør i dybden mellom tennene og renser under tannkjøttfranden

Register & Save
 Registrieren & Sparen
 S'enregistrer et économiser
 Register & bespaar
 Registrati e Risparmia
 Registrate y ahorra
 Registre-se e Poupe
 Registrera dig & spara
 Rekisteröidy ja säästä
 Registrer og gem
 Registrer og lagre



www.oralb.com

ORAL HEALTH CENTER

with OXYJET waterflosser



EN OXYJET TECHNOLOGY
DE OXYJET TECHNOLOGIE
FR TECHNOLOGIE OXYJET
NL OXYJET-TECHNOLOGIE
IT TECNOLOGIA OXYJET
ES TECNOLOGIA OXYJET
PT TECNOLOGIA OXYJET
SE OXYJET TEKNOLOGI
FI OXYJETTEKNOLOGIA
DK OXYJET-TEKNOLOGI
NO OXYJET TEKNOLOGI



EN 4 WATER STREAMS
DE 4 WASSERSTRAHLEN
FR 4 JETS D'EAU
NL 4 WATERSTROMEN
IT 4 GETTI D'ACQUA
ES 4 CHORROS DE AGUA
PT 4 FLUXOS DE AGUA
SE 4 VATTENSTRÅLAR
FI 4 VESISUIHKUA
DK 4 VANDSTRÅLER
NO 4 VANNSTRÅLER



5

EN CLEANING MODES
DE REINIGUNGS-MODI
FR MODES DE NETTOYAGE
NL REINIGINGSSTANDEN
IT MODALITÀ DI PULIZIA
ES MODOS DE LIMPIEZA
PT MODOS DE LIMPEZA
SE RENGÖRINGSLAGEN
FI PUHDISTUSASETUKSET
DK RENSEINDSTILLING
NO RENGJØRINGSINNSTILLINGER



EN PERFECT FOR BRACES & IMPLANTS
DE PERFEKT FÜR ZAHNSPANGEN & IMPLANTATE
FR PARFAIT POUR LES APPAREILS ORTHODONTIQUES & LES IMPLANTS
NL PERFECT VOOR BEUGELS EN IMPLANTATEN
IT IDEALE PER APPARECCHI ORTODONTICI E IMPIANTI
ES PERFECTO PARA BRACKETS E IMPLANTES
PT PERFEITO PARA APARELHOS DENTÁRIOS E IMPLANTES
SE PERFECT FÖR TANDSTÄLLNINGAR OCH IMPLANTAT
FI TÄYDELLINEN HAMMASRAUDOILLE JA IMPLANTEILLE
DK PERFEKT TIL BØJLER OG IMPLANTATER
NO PERFEKT TIL TANNREGULERING OG IMPLANTATER



From the #1 TOOTHBRUSH BRAND
most used by dentists worldwide

DE Von der ZAHNBÜRSTENMARKE #1, die von Zahnärzten weltweit am häufigsten selbst verwendet wird
FR Par la MARQUE DE BROSSES À DENTS la plus utilisée par les dentistes eux-mêmes dans le monde
NL Van het MEEST GEBRUIKTE TANDENBORSTELMERK door tandartsen wereldwijd
IT Dalla MARCA DI SPAZZOLINI più usata dai dentisti nel mondo
ES De la MARCA N.º 1 de CEPILLOS DE DIENTES más usada por dentistas en el mundo
PT Da MARCA N.º 1 de ESCOVAS de DENTES mais utilizada por dentistas em todo o mundo
SE Från VARUMÄRKET SOM FLEST TANDLÄKARE använder världen över
FI Maailmanlaajuisesti hammaslääkäreiden eniten suosittuhammasharjamerkki
DK Fra det TANDBØRSTEMÆRKE flest tandlæger i verden bruger
NO Fra TANNBØRSTEMERKET som brukes av flest tannleger verden over

3268B21160

[PROD:]

25-05-2023





ORAL HEALTH CENTER

ADVANCED IRRIGATOR
HOCHENTWICKELTE MUNDUSCHE



OXYJET TECHNOLOGY
OXYJET TECHNOLOGIE



4 WATER STREAMS
4 WASSERSTRAHLEN



5
CLEANING MODES
REINIGUNGS-MODI



INSIDE / INHALT



Deep cleans between
teeth & purifies below
the gumline

Reinigt tief zwischen
den Zähnen & unter
dem Zahnfleischrand

DE AT CH BE LU Munddusche. Die Munddusche ist nicht bestimmt für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren. BE FR LU CH Hydropulseur. Cet hydropulseur n'est pas destiné aux enfants de moins de 8 ans. BE NL Monddouche. De monddouche is niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar. IT CH Idropulsore. L'idropulsore non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore a 8 anni. Visita <https://it.pg.com/> per la composizione della confezione e le modalità di smaltimento. con idropulsore OXYJET / Cartone riciclabile / Chiudere il rubinetto durante lo spazzolamento / Scollegare se non in carica ES Irrigador bucal. El irrigador bucal no está destinado para su uso por niños menores de 8 años. con irrigador de agua OXYJET / Cartón reciclable / Cierre el grifo durante el cepillado / Desenchufe el cepillo si no se está cargando PT Irrigador Oral. Não se recomenda a utilização do irrigador oral por crianças com menos de 8 anos. com irrigador OXYJET / Cartão reciclável / Feche a torneira durante a escovagem / Desconecte a escova de dentes se não estiver carregando SE FI Munsöjljare. Munsöjljaren är ej avsedd att användas av barn som är 8 år eller yngre. FI Hammasvälisuihku. Hammasvälisuihkua ei ole tarkoitettu alle 8-vuotiaiden lasten käyttöön. DK Mundsøyller. Mundsøyllerapparatet er ikke beregnet til børn under 8 år. NO Munnsøyller. Munnsøyllerapparatet er ikke beregnet for barn under 8 år.

DE AT CH Vertrieb durch: Procter & Gamble GmbH, Sulzbacher Straße 40, 65823 Schwalbach a. Ts., Deutschland. DE AT Tel. 00800 27 28 64 63 CH Tel. 0844 88 40 10 FR Distribué par: Procter & Gamble France SAS, 163 Quai Aulagnier, 92665 Asnières Cedex, France. Tel.: 0800 944 803 (Service et appel gratuits) NL Gedistribueerd door: Procter & Gamble Nederland B.V., Postbus 1345, 3000 BH Rotterdam. Tel.: 0800-4455388 BE Gedistribueerd door/Distribué par: Procter & Gamble DCE bvba/sprl - Belgium. Distribution Division PB/BP 81, 1090 Brussel/Bruxelles, Belgium. Tel.: 0800-14592 LU Tel.: 800 21172 IT Distribuito da: Procter & Gamble S.r.l. Viale Giorgio Ribotta, 11 - 00144 Roma - Italia. T. 800 124 600. www.az-oralb.it ES Distribuido por: Procter & Gamble España S.A.U., Avenida de Bruselas N° 24, 28108 Alcobendas Madrid. T: 900 814 208. www.oralb.es PT Distribuido por: Procter & Gamble Portugal S.A., Qta da Fonte, Ed. Álvares Cabral, 2774-527 Paço de Arcos. T: 808 200 033. www.oralb.pt SE Procter & Gamble Sverige, Box 27303, SE-102 54 Stockholm. Kundtjänst: Tel: 020 21 33 21 FI Procter & Gamble, PL 173, FIN-02601 ESPOO/ESBO. Kuluttajapalvelu: Puh: 020 377 877 DK Procter & Gamble DK, Stensmosevej 15, DK-2620 Albertslund. Kundeservice: Tlf: 70 15 00 13 NO Procter & Gamble, Postboks 6484 Etterstad, NO-0605 OSLO. Kundeservice: Tlf: 22 63 00 93 / Manufactured by: / Fabriqué par: / Geproduceerd door: / Prodotto da: / Fabricado por: / Fabricado por: Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Germany / Allemagne / Duitsland / Germania / Alemania / Alemanha / Made in Hungary / Fabriqué en Hongrie / Gemaakt in Hongarije / Prodotto in Ungheria / Fabricado en Hungría / Fabricado na Hungria

EN 2 Year Limited Warranty / 30 Day Money Back Guarantee (full details at www.oralb.com) DE 2 Jahre Garantie / 30 Tage Geld-zurück-Garantie (mehr Details auf www.oralb.de) FR 2 ans de garantie / 30 jours d'essai avec Oral-B: satisfait ou remboursé (détails sur oralb.com) NL 2 jaar garantie / 30 Dagen tevreden of geld terug (alle informatie op www.oralb.com) IT Garanzia limitata di 2 anni / Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni? Soddisfatti o rimborsati! (Tutti i dettagli su www.az-oralb.it) ES 3 Años de Garantía / 30 días de prueba (toda la información en www.oralb.com) PT 3 Anos de Garantia / 30 dias para experimentar (toda a informação em www.oralb.com) SE 2 års begränsad garanti / 30 dagars pengarna-tillbaka-garanti (se villkor på www.oralb.com) FI 2 vuoden rajoitettu takuu / 30 päivän osta ja kokeile -takuu (lisätiedot: www.oralb.com) DK 2 års begrænset garanti / 30 dages returgaranti (se betingelser på www.oralb.com) NO 2 års begrenset garanti / 30-dagers garanti med pengene tilbake (les mer på www.oralb.com)



www.pg.com



FR

Éléments d'emballage + Notice



Recyclable carton



Unplug if not charging



Close tap while brushing



100-240 V ac-
50-60 Hz
18 W
IPX4

MD20.020.0
90419022

